

A TANÁCS 754/2007/EK RENDELETE

(2007. június 28.)

az 1941/2006/EK, a 2015/2006/EK és a 41/2007/EK rendeletnek egyes halállományokra vonatkozó halászati lehetőségek és az ahhoz kapcsolódó feltételek tekintetében történő módosításáról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a halászati erőforrások közös halászati politika alapján történő védelméről és fenntartható kiaknázásáról szóló, 2002. december 20-i 2371/2002/EK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 20. cikkére,

tekintettel a tőkehalállomány helyreállítására vonatkozó intézkedések megállapításáról szóló, 2004. február 26-i 423/2004/EK tanácsi rendeletre ⁽²⁾ és különösen annak 8. cikkére,

tekintettel a Bizottság javaslatára,

mivel:

- (1) Az 1941/2006/EK tanácsi rendelet ⁽³⁾ egyes halállományok és halállománycsoportok vonatkozásában meghatározza a Balti-tengeren alkalmazandó halászati lehetőségeket és kapcsolódó feltételeket a 2007-es évre.
- (2) Az 1941/2006/EK rendelet előírja, hogy a tagállamok által a Balti-tenger egyes alterületein alkalmazandó kiegészítő tilalmi napokat legalább ötnapos időszakokra kell bontani. Az említett rendelkezés ugyanakkor nem alkalmazandó abban az esetben, ha a kiegészítő tilalmi napokat a rendeletben meghatározott halászati tilalmi időszakokhoz kapcsolják, amennyiben a halászati tilalmi napok teljes időszaka legalább 5 nap. A kiegészítő tilalmi napok elosztását visszamenőleges hatállyal kell meghatározni.
- (3) A kijelölt kikötőkre vonatkozó rendelkezéseket pontosítani kell.
- (4) A sodortatott horogsorokat ki kell zárni a halászati erőfejlesztés korlátozásai által érintett halászfelszerelések közül, amennyiben ezt a felszereléstípust nem tőkehal kifogására alkalmazzák.
- (5) Mivel nem tekinthető szükségesnek a 27. alterületre való utalás a balti-tengeri halászati erőfejlesztés korlátozásai tekintetében az alterületen kifogott tőkehal minimális mennyisége miatt, az ezen alterületre való utalást el kell hagyni.
- (6) A 2015/2006/EK tanácsi rendelet ⁽⁴⁾ egyes mélytengeri halállományokra vonatkozóan megállapítja a közösségi halászhajók számára biztosított 2007-es és 2008-as halászati lehetőségeket.
- (7) Az említett rendeletben pontosítani kell egyes halászati tevékenységek leírását, hogy megfelelően azonosítani lehessen azokat a területeket, ahol a kvóták lehalászhatók.
- (8) Egyes fajok tekintetében az említett rendelet nem pontosan jelölte meg a kvótákat és lábjegyzeteket, ezért azokat ki kell igazítani.
- (9) A 41/2007/EK tanácsi rendelet ⁽⁵⁾ 2007-re megállapítja az egyes halállományokra és halállománycsoportokra vonatkozó, halfogási korlátozások alá tartozó vizeken tartózkodó közösségi hajókon és a közösségi vizeken alkalmazandó halászati lehetőségeket és az ahhoz kapcsolódó feltételeket.
- (10) A harmadik országbeli hajók által a NEAFC szabályozási területén fogott, fagyasztott hal kirakodására vagy átrakodására vonatkozó egyes különös rendelkezéseket pontosítani kell.

⁽¹⁾ HL L 358., 2002.12.31., 59. o.

⁽²⁾ HL L 70., 2004.3.9., 8. o. A 441/2007/EK bizottsági rendelettel (HL L 104., 2007.4.21., 28. o.) módosított rendelet.

⁽³⁾ HL L 367., 2006.12.22., 1. o. A 609/2007/EK bizottsági rendelettel (HL L 141., 2007.6.2., 33. o.) módosított rendelet.

⁽⁴⁾ HL L 384., 2006.12.29., 28. o. A 609/2007/EK rendelettel módosított rendelet.

⁽⁵⁾ HL L 15., 2007.1.20., 1. o. A legutóbb a 643/2007/EK rendelettel (HL L 151., 2007.6.13., 1. o.) módosított rendelet.

- (11) A 41/2007/EK rendelet IA. mellékletének címét és néhány halászati övezet meghatározását pontosítani kell annak érdekében, hogy megfelelően azonosíthatók legyenek azok a területek, ahol a kvóták lehalászhatók.
- (12) A homoki angolnára vonatkozóan a végleges fogási korlátozásokat a IIIa és IV ICES-övezetben, valamint a IIa ICES-övezet közösségi vizein a Nemzetközi Tengerkutató Tanács (ICES) és a halászati tudományos, műszaki és gazdasági bizottság tanácsát követve, valamint a 41/2007/EK rendelet IID. mellékletének 8. pontja alapján kell megállapítani. A homokiangolna északi-tengeri állomány Norvégiával közös, azonban jelenleg nem áll közös gazdálkodás alatt. A végső fogási korlátozások összhangban vannak az EK és Norvégia közötti halászati konzultációk következtetéseivel kölcsönösen elfogadott, 2007. május 22-i jegyzőkönyvével.
- (13) A valódi rájáfélékre vonatkozó járulékos fogási kvóta alkalmazásának feltételeit e fajok 200 kg feletti mennyiségére kell korlátozni.
- (14) A halászati tevékenység végleges beszüntetése alapján odaítélt többletnapokban részesülő flották alkalmazásával végrehajtott halászati erőfelfejtések számszerűsítésével kapcsolatos referencia-időszak megadása helytelen és azt ki kell javítani.
- (15) Az Ír-tengeren alkalmazandó, a III. mellékletben foglalt technikai intézkedésekkel kapcsolatos területet jelző koordináták megadása helytelen, és azt ki kell javítani.
- (16) A Nyugat- és Közép-csendes-óceáni Halászati Bizottság 2006. december 11–15-i harmadik éves ülésén a tonhal-állomány védelmére vonatkozó intézkedések és bizonyos területek tekintetében a kardhalra vonatkozó szabályozási intézkedéseket fogadtak el. Ezen intézkedéseket végre kell hajtani a közösségi jogban.
- (17) A Közösség, a Feröer-szigetek, Izland, Norvégia és az Orosz Föderáció a 2007. január 18-án tartott konzultációt követően megállapodásra jutott az Atlanti-óceán északi részén élő atlanti-skandináv (tavasszal ívó norvég) heringállományra vonatkozó halászati lehetőségekről. A megállapodás értelmében a közösségi hajóknak kiadandó engedélyek számát 77-ről 93-ra emelik. A megállapodást végre kell hajtani a közösségi jogban.
- (18) Az 1941/2006/EK, a 2015/2006/EK és a 41/2007/EK rendeletet ezért ennek megfelelően módosítani kell,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az 1941/2006/EK rendelet módosításai

Az 1941/2006/EK rendelet I., II. és III. mellékletét e rendelet I. mellékletének megfelelően módosítani kell.

2. cikk

Az 2015/2006/EK rendelet módosításai

A 2015/2006/EK rendelet mellékletének 2. részét e rendelet II. mellékletének megfelelően módosítani kell.

3. cikk

A 41/2007/EK rendelet módosításai

A 41/2007/EK rendelet a következőképpen módosul:

1. Az 51. cikk (1) bekezdése helyébe a következő szöveg lép:

„(1) A 2847/93/EGK rendelet 28e. cikkének (1) bekezdésétől eltérve, a valamely kikötőbe belépni, kirakodni vagy átrakodni szándékozó, a 49. cikkben említettek szerinti halat szállító minden halászhajó parancsnokának vagy annak képviselőjének legalább 3 munkanappal várható érkezésük előtt értesíteni kell a használni kívánt kikötő szerinti tagállam illetékes hatóságait.”

2. Az 52. cikk az alábbiak szerint módosul:

- a) Az (1) bekezdés első albekezdése helyébe a következő szöveg lép:

„(1) A kikötő szerinti tagállam illetékes hatósága csak azt követően adhat engedélyt kirakodásra vagy átrakodásra, hogy a kirakodni vagy átrakodni szándékozó halászhajó lobogó szerinti állama, vagy – amennyiben a hajó átrakodásban vett részt a kikötőn kívül – az áradó hajók szerinti állam vagy államok, az 51. cikk (3) bekezdése szerint továbbított formanyomtatvány B. részének megfelelő kitöltésével és a nyomtatvány egy példányának visszaküldésével megerősítették, hogy:”

- b) A (3) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„(3) A kikötő szerinti tagállam illetékes hatósága a kirakodási vagy átrakodási engedély megadására vagy megtagadására vonatkozó határozatáról a IV. melléklet I. részében előírt formanyomtatvány szabályszerűen kitöltött C. része egy példányának a Bizottságnak és a NEAFC titkárságának történő továbbítása révén haladéktalanul értesítést ad, amennyiben a kirakodott vagy átrakodott halmennyiségeket a NEAFC-egyezmény által szabályozott területen fogták ki.”

3. Az 53. cikk (1) bekezdése helyébe a következő szöveg lép:

„(1) A tagállamok illetékes hatóságai évente a 49. cikkben említett harmadik országbeli hajók tagállami kikötőkben történő kirakódásainak és átrakódásainak legalább 15 %-át ellenőrzik.”

4. A 41/2007/EK rendelet IA., IIA., III. és IV. melléklete e rendelet III. mellékletével összhangban módosul.

4. cikk

Hatálybalépés

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő harmadik napon lép hatályba.

Ugyanakkor az 1. cikket az e rendelet I. mellékletének 1. és 2. pontjában foglalt módosítások vonatkozásában 2007. január 1-től kell alkalmazni.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Luxembourgban, 2007. június 28-án.

a Tanács részéről
az elnök
S. GABRIEL

I. MELLÉKLET

Az 1941/2006/EK rendelet mellékletei a következőképpen módosulnak:

1. Az I. melléklet a következőképpen módosul:

- a) A 25–32. albontásban (EK-vizek) a tőkehalra vonatkozó bejegyzések alatti 1. lábjegyzetet, valamint a 22–24. albontásban (EK-vizek) felsorolt tőkehalfajtákat el kell hagyni.
- b) Az I melléklet I. függelékét el kell hagyni.

2. A II. melléklet a következőképpen módosul:

a) Az 1.1. pont helyébe a következő szöveg lép:

„1.1. A 90 mm-es vagy annál nagyobb szembőségű vonóhálóval, kerítőhálóval vagy hasonló halászeszközzel, illetve 90 mm-es vagy annál nagyobb szembőségű, fenéken rögzített kopoltyúhálóval, állítóhálóval és tükrőhálóval, vagy fenéken rögzített kötéllel vagy horogsorral – kivéve a sodortatott horogsorokat – történő halászat tilos:

- a) január 1-jétől 7-ig, március 31-től május 1-jéig és december 31-én a 22–24. alterületen; valamint
- b) január 1-jétől 7-ig, április 5-től 10-ig, július 1-jétől augusztus 31-ig és december 31-én a 25–26. alterületen.”

b) Az 1.2. pont helyébe a következő szöveg lép:

„1.2. A tagállamok biztosítják, hogy a lobogójuk alatt közlekedő halászhajók esetében tilos legyen a 90 mm-es vagy annál nagyobb szembőségű vonóhálóval, kerítőhálóval vagy hasonló halászeszközzel, illetve 90 mm-es vagy annál nagyobb szembőségű, fenéken rögzített kopoltyúhálóval, állítóhálóval és tükrőhálóval, vagy fenéken rögzített horogsorral – kivéve a sodortatott horogsorokat – történő halászat:

- a) 77 naptári napig a 22–24. alterületen az 1.1. a) pontban említett időszak kivételével; valamint
- b) 67 naptári napig a 25–26. alterületen az 1.1. b) pontban említett időszak kivételével.

A tagállamok az a) és b) pontban említett számú napot legalább ötnapos időszakokra bontják, kivéve ha az a) és b) pontban említett számú napot – december 31-e kivételével – az 1.1. a) és 1.1. b) pontban meghatározott időszakok kapcsolva adják hozzá.”

c) A cikk a következő ponttal egészül ki:

„1.3. Sodortatott horogsorokkal végzett halászat esetében az 1.1. és az 1.2. pontokban meghatározott időszakokon belül és napokon a tőkehal nem tárolható a fedélzeten.”

3. A III. melléklet a következőképpen módosul:

A 2.7.1. pont helyébe az alábbi rendelkezés lép:

„2.7.1. Amennyiben valamely tagállam a tőkehal kirakodására kijelölt kikötővel rendelkezik, a 750 kg feletti élő súlyú tőkehal mennyiséget a fedélzetén tartó halászhajók a tőkehalat kizárólag e kijelölt kikötőkben rakodhatják ki.”

II. MELLÉKLET

A 2015/2006/EK rendelet mellékletének 2. része a következőképpen módosul:

1. Az I, II, III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X, XII és XIV övezet közösségi vizei, valamint a harmadik országok felségterülete és joghatósága alá nem tartozó vizei tekintetében, a tízujjú nyálkásfejű halakra vonatkozó bejegyzés helyébe a következő bejegyzés lép:

„Faj:	Tízujjú nyálkásfejű halak <i>Beryx spp.</i>		Övezet:	Közösségi vizek, valamint a harmadik országok felségterülete és joghatósága alá nem tartozó vizek a III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X, XII és XIV övezetben.	
Év	2007	2008			
Spanyolország	74	74			
Franciaország	20	20			
Írország	10	10			
Portugália	214	214			
Egyesült Királyság	10	10			
EK	328	328			

2. A IIIa ICES-övezet és a IIIb, c, d ICES-övezet közösségi vizei tekintetében a gránátoshal fajra vonatkozó bejegyzés helyébe a következő bejegyzés lép:

„Faj:	Gránátoshal <i>Coryphaenoides rupestris</i>		Övezet:	IIIa és a IIIb, c, d közösségi vizei	
Év	2007	2008			
Dánia	1 002	946			
Németország	6	5			
Svédország	52	49			
EK	1 060	1 000			

3. A VIII, IX, X, XII, XIV és V ICES-övezet (grönlandi vizek) közösségi vizei, valamint a harmadik országok felségterülete és joghatósága alá nem tartozó vizei tekintetében a gránátoshal fajra vonatkozó bejegyzés helyébe a következő bejegyzés lép:

„Faj:	Gránátoshal <i>Coryphaenoides rupestris</i>		Övezet:	Közösségi vizek, valamint a harmadik országok felségterülete és joghatósága alá nem tartozó vizek a VIII, IX, X, XII és XIV övezetben.	
Év	2007	2008			
Németország	40	40			
Spanyolország	4 391	4 391			
Franciaország	202	202			
Írország	9	9			
Egyesült Királyság	18	18			
Lettország	71	71			
Litvánia	9	9			
Lengyelország	1 374	1 374			
EK	6 114	6 114			

4. Az I, II, III, IV, V, VIII, IX, X, XI, XII és XIV ICES-övezet közösségi vizei, valamint a harmadik országok felségterülete és joghatósága alá nem tartozó vizei tekintetében az atlanti tükörhal fajra vonatkozó bejegyzés helyébe a következő bejegyzés lép:

„Faj:	Atlanti tükörhal <i>Hoplostethus atlanticus</i>		Övezet:	Közösségi vizek, valamint a harmadik országok felségterülete és joghatósága alá nem tartozó vizek az I, II, III, IV, V, VIII, IX, X, XII és XIV övezetben.	
Év	2007	2008			
Spanyolország	4	3			
Franciaország	23	15			
Írország	6	4			
Portugália	7	5			
Egyesült Királyság	4	3			
EK	44	30			

5. A VI és VII ICES-övezet közösségi vizei, valamint a harmadik országok felségterülete és joghatósága alá nem tartozó vizei tekintetében a kék menyhal fajra vonatkozó bejegyzés helyébe a következő bejegyzés lép:

„Faj:	Kék menyhal <i>Molva dypterygia</i>		Övezet:	Közösségi vizek, valamint a harmadik országok felségterülete és joghatósága alá nem tartozó vizek a VI és VII övezetben (?).	
Év	2007	2008			
Németország	26	21			
Észtország	4	3			
Spanyolország	83	67			
Franciaország	1 898	1 518			
Írország	7	6			
Litvánia	2	1			
Lengyelország	1	1			
Egyesült Királyság	482	386			
Egyéb ⁽¹⁾	7	6			
EK	2 510	2 009			

⁽¹⁾ Kizárólag a járulékos halfogásokra. E kvóta keretében nem engedélyezett a halfaj célzott halászata.

⁽²⁾ A tagállamok biztosítják, hogy a kékményhal-halászatot tudományos megfigyelés alatt tartják, különös tekintettel azon halászhajók tevékenységére, amelyek 2005-ben 30 tonnánál több kék menyhalat rakodtak ki. Valamennyi hajónak 5 tonnát meghaladó mennyiségű kékményhal kirakodása esetén a kirakodásról előzetes értesítést kell küldenie, és egy adott halászati út végén legfeljebb 25 tonna kék menyhalat rakodhat ki.”

6. A közösségi vizek és harmadik országok felségterülete és joghatósága alá nem tartozó vizek tekintetében a nagyszemű vörösdurbincs fajra vonatkozó bejegyzés helyébe a következő bejegyzés lép:

„Faj:	Nagyszemű vörösdurbincs <i>Pagellus bogaraveo</i>		Övezet:	X (közösségi vizek, valamint a harmadik országok felségterülete és joghatósága alá nem tartozó vizek)	
Év	2007	2008			
Spanyolország ⁽¹⁾	10	10			
Portugália ⁽¹⁾	1 116	1 116			
Egyesült Királyság ⁽¹⁾	10	10			
EK ⁽¹⁾	1 136	1 136			

⁽¹⁾ A 2008-as kvóta legfeljebb 10 %-a 2007. decemberében is kihalászható.”

III. MELLÉKLET

A 41/2007/EK rendelet mellékletei a következőképpen módosulnak:

1. Az IA. melléklet a következőképpen módosul:

a) A cím helyébe a következő szöveg lép:

„A SKAGERRAK, a KATTEGAT, az I, II, III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X, XII és XIV ICES-övezet, a CECAF közösségi vizei és Francia Guyana vizei”.

b) A IIIa ICES-övezet és a IIa és IV ICES-övezet közösségi vizei tekintetében a homoki angolna fajra vonatkozó bejegyzés helyébe a következő bejegyzés lép:

Faj:	Homoki angolnafélék <i>Ammodytidae</i>	Övezet:	IIIa, IIa és IV (közösségi vizek) ⁽¹⁾ SAN/2A3A4.
Dánia	144 324 ⁽²⁾	Analitikai TAC A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó. A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó. A 847/96/EK rendelet 5. cikkének (2) bekezdése alkalmazandó.	
Egyesült Királyság	3 155 ⁽³⁾		
Valamennyi tagállam	5 521 ⁽⁴⁾ ⁽⁵⁾		
EK	153 000 ⁽⁶⁾		
Norvégia	20 000 ⁽⁷⁾		
TAC	Nem releváns. ⁽⁸⁾		

⁽¹⁾ Kivéve az egyesült királysági alapvonalaktól számított 6 mérföldön belüli vizeket Shetlandnél, Fair-szigetnél és Foulánál.

⁽²⁾ Ebből legfeljebb 125 459 tonna halászható a IIa és IV övezet közösségi vizeiből. A fennmaradó 18 865 tonna csak a IIIa ICES-övezetben halászható.

⁽³⁾ Ebből legfeljebb 2 742 tonna halászható a IIa és IV övezet közösségi vizeiből. A fennmaradó 413 tonna csak a IIIa ICES-övezetből halászható.

⁽⁴⁾ Ebből legfeljebb 4 799 tonna halászható a IIa és IV ICES-övezet közösségi vizeiből. A fennmaradó 722 tonna csak a IIIa ICES-övezetből halászható. A tagállamok Svédország kivételével csak a IIIa ICES-övezet közösségi vizeiből halászhatnak.

⁽⁵⁾ Dánia és az Egyesült Királyság kivételével.

⁽⁶⁾ Ebből legfeljebb 133 000 tonna halászható a IIa és IV ICES-övezet közösségi vizeiből. A fennmaradó 20 000 tonna csak a IIIa ICES-övezetből halászható.

⁽⁷⁾ A IV ICES-övezetben kell lehalászni.

⁽⁸⁾ Legfeljebb 170 000 tonna halászható a IIa és IV ICES-övezetben, az EK és Norvégia közötti, 2007. május 22-i elfogadott jegyzőkönyvvel összhangban.”

- c) A IV ICES-övezet ÉSZ 53° 30'-től északra fekvő része tekintetében a heringfajokra vonatkozó bejegyzés helyébe a következő bejegyzés lép:

„Faj:	Hering ⁽¹⁾ <i>Clupea harengus</i>	Övezet:	A IV övezet ÉSZ 53° 30'-től északra fekvő közösségi és norvég vizei HER/04A., HER/04B.
Dánia	50 349	Analitikai TAC A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó. A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó. A 847/96/EK rendelet 5. cikkének (2) bekezdése alkalmazandó.	
Németország	34 118		
Franciaország	19 232		
Hollandia	47 190		
Svédország	3 470		
Egyesült Királyság	50 279		
EK	204 638		
Norvégia	50 000 ⁽²⁾		
TAC	341 063		

⁽¹⁾ A 32 mm-es vagy annál nagyobb szembőségű hálókat alkalmazó halászattal zsákmányolt, kirakodott heringfogások. A tagállamoknak tájékoztatniuk kell a Bizottságot kirakodott heringfogásaikról, megkülönböztetve a IVa és a IVb ICES-övezetben fogott halakat.

⁽²⁾ Halászható közösségi vizekben. Az e kvótán belüli fogásokat le kell vonni a teljes kifogható mennyiség (TAC) Norvégiára eső részéből.

Különleges feltételek

A fent említett kvóták határain belül, legfeljebb az alábbiakban megadott mennyiségek foghatók a következő meghatározott övezetekben

Norvég vizek az ÉSZ 62°-tól délre (HER/*04N-)

EK 50 000"

- d) Az Vb és VIb ICES-övezet, valamint a VIaN ICES-övezet közösségi vizei tekintetében a hering fajra vonatkozó bejegyzés helyébe a következő bejegyzés lép:

„Faj:	Hering <i>Clupea harengus</i>	Övezet:	Közösségi és nemzetközi vizek az Vb, VIb és VIaN övezetben ⁽¹⁾ HER/5B6ANB.
Németország	3 727	Elővigyázatossági TAC A 847/96/EK rendelet 3. cikke alkalmazandó. A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó. A 847/96/EK rendelet 5. cikkének (2) bekezdése alkalmazandó.	
Franciaország	705		
Írország	5 036		
Hollandia	3 727		
Egyesült Királyság	20 145		
EK	33 340		
Feröer szigetek	660 ⁽²⁾		
TAC	34 000		

⁽¹⁾ A következő területek heringállományára történő utalás: a VIa ICES-övezet az ÉSZ 56° 00'-től északra, és a VIa övezet azon része, amely a NYH 07° 00'-től keletre és az ÉSZ 55° 00'-től északra található, a Clyde kivételével.

⁽²⁾ Ezt a kvótát kizárólag a VIa ICES-övezet ÉSZ 56° 30'-től északra található részében lehet lehalászni."

- e) A VIb, XII és XIV ICES-övezet tekintetében a foltos tőkehal fajra vonatkozó bejegyzés helyébe a következő bejegyzés lép:

„Faj:	Foltos tőkehal <i>Melanogrammus aeglefinus</i>	Övezet:	Közösségi és nemzetközi vizek a VIb, XII és XIV övezetben HAD/6B1214
Belgium	10	Analitikai TAC A 847/96/EK rendelet 3. cikke alkalmazandó. A 847/96/EK rendelet 4. cikke alkalmazandó. A 847/96/EK rendelet 5. cikkének (2) bekezdése alkalmazandó.	
Németország	12		
Franciaország	509		
Írország	363		
Egyesült Királyság	3 721		
EK	4 615		
TAC	4 615 ¹⁾		

- f) A IIa és IV ICES-övezet közösségi vizei tekintetében a valódi rájafélék fajaira vonatkozó bejegyzés helyébe a következő bejegyzés lép:

„Faj:	valódi rájafélék <i>Rajidae</i>	Övezet:	IIa és IV (közösségi vizek) SRX/2AC4-C
Belgium	369 ⁽¹⁾	Elővigyázatossági TAC A 847/96/EK rendelet 3. cikke alkalmazandó. A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó. A 847/96/EK rendelet 5. cikkének (2) bekezdése alkalmazandó.	
Dánia	14 ⁽¹⁾		
Németország	18 ⁽¹⁾		
Franciaország	58 ⁽¹⁾		
Hollandia	314 ⁽¹⁾		
Egyesült Királyság	1 417 ⁽¹⁾		
EK	2 190 ⁽¹⁾		
TAC	2 190		

(¹) Járulékos fogási kvóta. Amennyiben 200 kg feletti az e fajra eső kifogott mennyiség bármely 24 órás időszakban, e fajok a fedélzeten tárolt fogás elősúlyban kifejezett mennyiségének legfeljebb 25 %-át tehetik ki.”

2. A IIa. melléklet a következőképpen módosul:

- a) A 10.1. pont helyébe a következő szöveg lép:

„10.1. A Bizottság a 2002. január 1-je óta történt, állami támogatás nélküli végleges tevékenységbeszüntetések alapján többletnapokat oszthat ki a tagállamoknak, amelyeken a 4.1. pontban említett halászeszközök valamelyikét szállító hajók az adott területen belül tartózkodhatnak. A visszavont és a szóban forgó halászeszközt használó hajók 2001-es, kilowattnapban mért erőfelfejtését el kell osztani az adott halászeszközt használó valamennyi hajó 2001-es erőfelfejtésével. A többletnapok számát ezután az így kapott hányados és az eredetileg kiosztott napok számának szorzata alapján számítják ki. Az e számítás eredményeként kapott töredéknapot fel kell kerekíteni a legközelebbi egész napra. E pont nem alkalmazandó abban az esetben, ha a hajót az 5.2. pontnak megfelelően lecserélték, vagy ha a hajó visszavonását a megelőző években már felhasználták többletnapok szerzésére.”

- b) A 11.4. pont helyébe a következő szöveg lép:

„11.4. A Bizottság a 2007. február 1. és 2008. január 31. közötti időszakban – a továbbfejlesztett adatszolgáltatással kapcsolatos kísérleti projekt alapján – hat olyan többletnapot oszthat ki a tagállamoknak, amelyeken a 4.1.a)iv. és a 4.1.a)v. pontban említett valamely halászeszközt szállító hajó a 2.1.c) pontban említett területen belül tartózkodhat.”

- c) A 11.5. pont helyébe a következő szöveg lép:

„11.5. A Bizottság a 2007. február 1. és 2008. január 31. közötti időszakban – a továbbfejlesztett adatszolgáltatással kapcsolatos kísérleti projekt alapján – tizenkét olyan többletnapot oszthat ki a tagállamoknak, amelyeken a 4.1.a)iv. és a 4.1.a)v. pontban említett valamely halászeszközt szállító hajó a 2.1.c) pontban említett területen belül tartózkodhat.”

3. A III. melléklet a következőképpen módosul:

a) A 8.1. pont helyébe a következő szöveg lép:

„8.1. A 2007. február 14-től április 30-ig tartó időszakban tilos fenéken vontatott vonóhálót, kerítőhálót vagy hasonló vontatott hálót, mindenféle kopolyúhálót, állítóhálót vagy hasonló rögzített hálót, vagy bármilyen, horgokat használó halászeszközt használni a VIIa ICES-övezetnek a következő területekkel határolt részén:

- Írország keleti partja és Észak-Írország keleti partja, valamint
- a következő földrajzi koordinátákat loxodromákkal összekötő egyenes vonalak:
 - Észak-Írországban a Ards-félsziget keleti partja az ÉSZ 54° 30'-nál,
 - ÉSZ 54° 30', NYH 04° 50'
 - ÉSZ 53° 15', NYH 04° 50'
- Írország keleti partján, az ÉSZ 53° 15'-nél található pont.”

b) A 9.4 pont helyébe a következő szöveg lép:

„9.4. A 9.3. ponttól eltérve a következő halászeszközök használata engedélyezhető:

- a) a 120 mm-es vagy annál nagyobb, de 150 mm-nél kisebb szembőségű kopolyúhálók, feltéve, hogy azokat térkép szerint 600 méternél sekélyebb vízben használják, a háló maga pedig legfeljebb 100 hálószem hosszú, merülési aránya legalább 0,5-ös, és úszókkal vagy hasonló tartozékokkal szerelték fel. A hálók legfeljebb 2,5 km hosszan nyúlhatnak el, és az egy időben kivetett összes háló teljes hossza nem haladhatja meg a hajónkénti 25 km-t. A merítési idő legfeljebb 24 óra lehet; vagy
- b) a 250 mm-es vagy annál nagyobb szembőségű állítóhálók, feltéve, hogy azokat térkép szerint 600 méternél sekélyebb vízben használják, a háló maga pedig legfeljebb 15 hálószem hosszú, merülési aránya legalább 0,33-as, és úszók vagy hasonló tartozékok nincsenek rajta. A hálók legfeljebb 10 km hosszan nyúlhatnak el. Az egy időben kivetett összes háló teljes hossza nem haladhatja meg a hajónkénti 100 km-t. A merítési idő legfeljebb 72 óra lehet.

Ez az eltérés azonban nem alkalmazandó a NEAFC szabályozási területen.”

c) A 21. pont helyébe a következő szöveg lép:

„21. A Csendes-óceán nyugati és középső része

- 21.1. A tagállamok biztosítják, hogy a Csendes-óceán nyugati és középső részén előforduló, nagy távolságra vándorló halállományok védelmére és kezelésére vonatkozó egyezmény hatálya alá tartozó területen (a továbbiakban: »az egyezmény területe») a nagy szemű tonhalra, sárgaúszójú tonhalra, bonitóra és a Csendes-óceán déli részén élő germonra irányuló teljes halászati erő kifejtés a Közösség és a térség part menti államai között létrejött halászati partnerségi megállapodásokban előírt erő kifejtésre korlátozódik.
- 21.2. Azok a tagállamok, amelyek hajói az egyezmény területén folytatott halászatra engedéllyel rendelkeznek, gazdálkodási tervet készítenek a lehorgonyozott vagy sodortatott úszójú halgyűjtő eszközök (FAD-ok) használatára vonatkozóan. A gazdálkodási tervnek stratégiát kell tartalmaznia a nagyszemű tonhal és a sárgaúszójú tonhal fajokba tartozó fiatal egyedek kifogásának korlátozását illetően.
- 21.3. A 21.2. pontban említett gazdálkodási terveket legkésőbb 2007. október 15-ig kell benyújtani a Bizottságnak. A Bizottság a benyújtott gazdálkodási tervek alapján egy közösségi gazdálkodási tervet készít, amelyet legkésőbb 2007. december 31-ig továbbít a Nyugat- és Közép-csendes-óceáni Halászati Bizottság (WCPFC) titkárságának.
- 21.4. Az egyezmény területének a DSZ 20°-tól délre lévő részén kardhalra legfeljebb 14 közösségi halászhajó halászhat. A közösségi részvétel a Spanyolország lobogója alatt halászó hajókra korlátozódik.”

4. A IV. melléklet helyébe a következő szöveg lép:

a) Az I. rész helyébe a következő szöveg lép:

„I. RÉSZ

Harmadik országok vizein halászó közösségi hajók engedélyeire és halászati engedélyeire vonatkozó mennyiségi korlátozások

Halászterület	Halászat	Az engedélyek száma	Engedélyek elosztása a tagállamok között	Egyidejűleg jelen lévő hajók maximális száma
Norvég vizek és a Jan Mayent körülvevő halászati övezet	Hering, az ÉSZ 62° 00'-től északra	93	DK: 32, DE: 6, FR: 1, IRL: 9, NL: 11, SW: 12, UK: 21, PL: 1	69
	Tengerfenéken élő fajok, az ÉSZ 62° 00'-től északra	80	FR: 18, PT: 9, DE: 16, ES: 20, UK: 14, IRL: 1	50
	Makréla, az ÉSZ 62° 00'-től délre, erszényes kerítőhálóval folytatott halászat	11	DE: 1 ⁽¹⁾ , DK: 26 ⁽¹⁾ , FR: 2 ⁽¹⁾ , NL: 1 ⁽¹⁾	Nem releváns
	Makréla, az ÉSZ 62° 00'-től délre, vonóhálóval folytatott halászat	19		Nem releváns
	Makréla, az ÉSZ 62° 00'-től északra, erszényes kerítőhálóval folytatott halászat	11 ⁽²⁾	DK: 11	Nem releváns
	Ipari fajok, az ÉSZ 62° 00'-től délre	480	DK: 450, UK: 30	150
A Feröer-szigetek vizei	A Feröer szigetek alapvonalaktól 12 és 21 mérföld között található övezetben legfeljebb 180 láb hosszúságú hajókkal folytatott valamennyi vonóhálós halászat	26	BE: 0, DE: 4, FR: 4, UK: 18	13
	A tőkehal és a foltos tőkehal legalább 135 mm szembőségű hálóval folytatott, az ÉSZ 62° 28'-től délre és a NYH 6° 30'-től keletre található területre korlátozott célzott halászata	8 ⁽³⁾		4
	A Feröer szigetek alapvonalaktól 21 mérföldnél távolabb folytatott vonóhálós halászat. A március 1. és május 31., valamint az október 1. és december 31. közötti időszakban ezek a hajók halászhatnak az ÉSZ 61° 20' és az ÉSZ 62° 00' közötti, illetve az alapvonalaktól számított 12 és 21 mérföld között található területen is.	70	BE: 0, DE: 10, FR: 40, UK: 20	26
	A kék menyhal legalább 100 mm szembőségű hálóval folytatott vonóhálós halászata az ÉSZ 61° 30'-től délre és a NYH 9° 00'-től nyugatra, a NYH 7° 00' és a NYH 9° 00' között az ÉSZ 60° 30'-től délre található területen, továbbá az ÉSZ 60° 30' és a NYH 7° 00', valamint az ÉSZ 60° 00' és a NYH 6° 00' között húzott vonaltól délnyugatra található területen.	70	DE: 8 ⁽⁴⁾ , FR: 12 ⁽⁴⁾ , UK: 0 ⁽⁴⁾	20 ⁽⁵⁾

Halászüterület	Halászat	Az engedélyek száma	Engedélyek elosztása a tagállamok között	Egyidejűleg jelen lévő hajók maximális száma
	A fekete tőkehal legalább 120 mm szembőségű hálójával folytatott vonóhálós, célzott halászata, megengedve a körpántok használatát a zsákvég körül.	70		22 ⁽⁵⁾
	A kék puha tőkehal halászata. Az engedélyek száma további négy hajónak kiadható engedéllyel növelhető – annak érdekében, hogy párokat alkothassanak –, amennyiben a Feröer szigeteki hatóságok különleges hozzáférési szabályokat vezetnek be »a kék puha tőkehal fő halászati területének« nevezett területre	36	DE: 3, DK: 19, FR: 2, UK: 5, NL: 5	20
	Horgászat	10	UK: 10	6
	Közönséges makréla halászata	12	DK: 12	12
	A hering halászüterületei az ÉSZ 62°-tól északra	21	DE: 1, DK: 7, FR: 0, UK: 5, IRL: 2, NL: 3, SW: 3	21

⁽¹⁾ Ez az elosztás az erszényes és vonóhálós halászatra vonatkozik.

⁽²⁾ Az erszényes kerítőhálójával makrélára irányuló halászatra az ÉSZ 62° 00'-tól délre kiadott 11 engedélyből kell kiválasztani.

⁽³⁾ Az 1999. évi elfogadott jegyzőkönyvnek megfelelően a közönséges tőkehal és a foltos tőkehal célzott halászatára vonatkozó adatokat tartalmazzák »A Feröer szigeteki alapvonalaktól 12 és 21 mérföld között található övezetben legfeljebb 180 láb hosszúságú hajókkal folytatott valamennyi vonóhálós halászat« adatai.

⁽⁴⁾ Ezek az adatok az egyidejűleg jelen lévő hajók maximális számára utalnak.

⁽⁵⁾ Ezeket az adatokat tartalmazzák »A Feröer szigeteki alapvonalaktól számított 21 mérföldön túli vonóhálós halászat« adatai.»

b) A II. rész helyébe a következő szöveg lép:

„II. RÉSZ

A közösségi vizeken halászó harmadik országbeli hajók engedélyeire és halászati engedélyeire vonatkozó mennyiségi korlátozások

Lobogó szerinti állam	Halászat	Az engedélyek száma	Egyidejűleg jelen lévő hajók maximális száma
Norvégia	Hering, az ÉSZ 62° 00'-tól északra	20	20
Feröer szigetek	Makréla, VIa (az ÉSZ 56° 30'-tól északra), VIIe, f, h, fattyúmakréla, IV, VIa (az ÉSZ 56° 30'-tól északra), hering, VIa, (az ÉSZ 56° 30'-tól északra)	14	14
	Hering, az ÉSZ 62° 00'-tól északra	21	21
	Hering, IIIa	4	4
	A norvég tőkehal és spratt ipari halászata a IV és VIa körzetben (az ÉSZ 56° 30'-tól északra): homoki angolna ipari halászata a IV körzetben (beleértve a kék puha tőkehal elkerülhetetlen járulékos fogásait)	15	15
	Északi menyhal és norvég menyhal	20	10
	Kék puha tőkehal, a II, VIa (az ÉSZ 56° 30'-tól északra), VIb, VII (NYH 12° 00'-tól nyugatra)	20	20
	Kék menyhal	16	16

Lobogó szerinti állam	Halászat	Az engedélyek száma	Egyidejűleg jelen lévő hajók maximális száma
Venezuela	Csattogóhalak ⁽¹⁾ (Francia Guyana vizei)	41	p.m.
	Cápák (Francia Guyana vizei)	4	p.m.

(¹) Kizárólag horogsorral vagy csapdával (csattogóhalak esetében), illetve horogsorral vagy legalább 100 mm szembőségű hálóval, 30 méternél nagyobb mélységben (cápák esetében) halászható. Ezen engedélyek kiállításához bizonyítékot kell bemutatni az engedélyt kérelmező hajótulajdonos és egy Francia Guyanán működő feldolgozó vállalkozás között érvényben lévő szerződésről, valamint arról, hogy a szerződés kötelezi az érintett hajót a teljes csattogóhal-fogás legalább 75 %-ának, illetve a teljes cápa fogás legalább 50 %-ának az adott közigazgatási egységben történő kirakodására, hogy az feldolgozásra kerülhessen az adott vállalkozás üzemében.

A fent említett szerződést a francia hatóságoknak záradékkal kell ellátniuk annak biztosítására, hogy a szerződés összhangban legyen mind a szerződő feldolgozó vállalkozás tényleges teljesítményével, mind a guyanai gazdaság fejlesztésére vonatkozó célkitűzésekkel. Az engedély iránti kérelemhez csatolni kell a megfelelő záradékkal ellátott szerződés másolatát.

Amennyiben a fent említett záradékot a francia hatóságok nem adják meg, az elutasításról és annak indokolásáról értesítik az érintett felet és a Bizottságot.”